

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

IDEC CORPORATION
6-64 Nishimiyahara 2-chome
YODOGAWA-KU, OSAKA 532-0004
JAPAN



ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteschutzschalter
Circuit breaker for equipment
NRA-Serie

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60934 (VDE 0642):2013-11; EN 60934:2001+A1:2007+A2:2013

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE

Aktenzeichen: 1179902-4403-0003 / 209794

File ref.:

Ausweis-Nr. 116381

Blatt 1

Certificate No.

Page

*Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1998-11-27

(letzte Änderung / updated 2015-11-24)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
116381 / 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

IDEC CORPORATION, 6-64 Nishimiyahara 2-chome, YODOGAWA-KU, OSAKA 532-0004, JAPAN

Aktenzeichen / File ref.

1179902-4403-0003 / 209794 / CC2 / F

letzte Änderung / updated

2015-11-24

Datum / Date

1998-11-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116381.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 116381.

Geräteschutzschalter Circuit breaker for equipment NRA-Serie

Typ(en) / Type(s)

NRA ...

Bemessungsbetriebsspannung Rated operational voltage	AC 250 V
	DC 65 V
Bemessungsstrom Rated current	0,3 - 30 A (Widerstandslast/resistive load)
Polzahl Number of poles	1 -polig / -pole
	2 -polig / -pole
	3 -polig / -pole
Bedingter Bemessungskurzschlussstrom Rated conditional short circuit current	1000 A (PC1)
Bemessungsfrequenz Rated frequency	50/60 Hz
Elektrische Lebensdauer Electrical endurance	10.000 Zyklen / cycles
Auslöseart Mode of tripping	HM



Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Testing and Certification Institute



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
116381 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
IDEC CORPORATION, 6-64 Nishimiyahara 2-chome, YODOGAWA-KU, OSAKA 532-0004, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*
1179902-4403-0003 / 209794 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2015-11-24 1998-11-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116381.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 116381.



Kennlinie <i>Operating characteristic</i>	AA-BA-MA; AD-MD
Grad der Auslösung <i>Degree of trip-free behaviour</i>	Positive Freiauslösung <i>positively trip-free</i>
Betätigungsart <i>Method of operation</i>	S
Befestigungsart <i>Method of mounting</i>	Einbautyp <i>build in device</i>
Einbaulage <i>Built-in position</i>	Anlage Nr. 2 vom 2015-10-08 <i>Appendix No. 2 dated 2015-10-08</i>
Schutzklasse <i>Class</i>	II zum Bedienteil <i>II against actuator</i>
Anschluss <i>Connection</i>	Flachstecker (6,3 x 0,8 mm) Kabelschuh <i>flat-pin terminal (6,3 x 0,8 mm)</i> <i>cable lug</i>
Weitere Angaben <i>Further information</i>	Typenschlüssel Anlage Nr. 1 vom 2015-10-08 <i>type code appendix no. 1 dated 2015-10-08</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
116381 / 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

IDEC CORPORATION, 6-64 Nishimiyahara 2-chome, YODOGAWA-KU, OSAKA 532-0004, JAPAN

Aktenzeichen / File ref.

1179902-4403-0003 / 209794 / CC2 / F

letzte Änderung / updated

2015-11-24

Datum / Date

1998-11-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116381.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 116381.



Bezugsumgebungstemperatur <i>Ambient air temperature</i>	-5°C....+40°C
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Hilfsschalter <i>Auxiliary switch</i>	Wechselschalter AC 5A 250V <i>changeover switch AC 5A 250V</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG bis 19.04.2016, 2014/35/EU ab 20.04.2016)**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive (2006/95/EC until 2016-04-19, 2014/35/EU from 2016-04-20)**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
116381

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
IDEC CORPORATION, 6-64 Nishimiyahara 2-chome, YODOGAWA-KU, OSAKA 532-0004, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*
1179902-4403-0003 / 209794 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2015-11-24 1998-11-27

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116381.
This supplement is part of the Certificate No. 116381.



Geräteschutzschalter
Circuit breaker for equipment
NRA-Serie

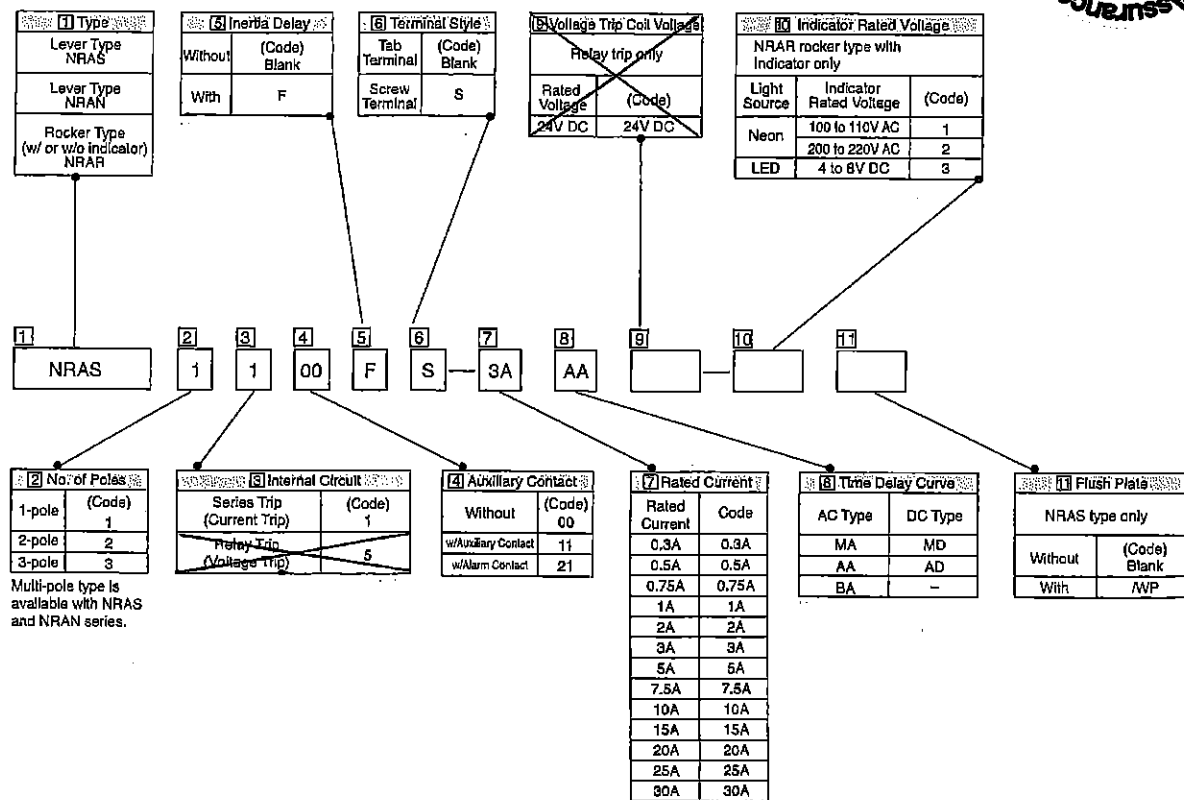
Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference* IDEC CORPORATION
30021475 FUKUSAKI PLANT
860-2 Saiji Aza-Haio, Fukusaki-Cho
KANZAKI-GUN, HYOGO-KEN 679-2215
JAPAN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2



Typenschlüssel / type code

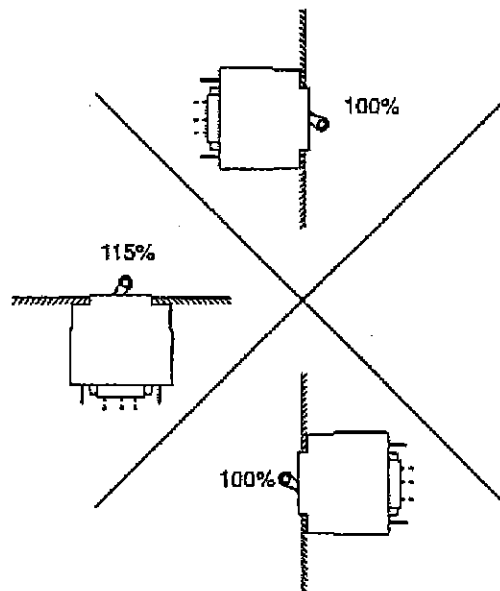


Mounting Position



• Installation Angle

Tripping method is hydraulic magnetic. Minimum operating current varies with installation angle because operating currents are influenced by the weight of movable iron core. With reference to the following figure, correct the rated current.



Note 1: The rated current does not change depending on the installation angle.

Note 2: The minimum operating current is calculated from the following formula:
(Minimum operating current) = (Rated current) × 125% × (Correction factor by installation angle)